

PAULO TÏY CARTA HAN: TESSALÔNICA TÁ KE AG MÏY CARTA VË

¹ Paulo tÏy rá vë. Isÿ cidade tÏy Tessalônica tá ke ag mÏy rán hã vë. Tessalônica tá ãjag tóg vënh mãn tÏ, Topë vÏ mē jé. Topë tÏ vÏ tÏy ãjag nÏtÏ, ãg jóg mág ti. Jesus Cristo tÏ vÏ tÏy ãjag nÏtÏ gé, ãg Senhor ti. SÏy ãjag mÏy vënh rá jënë vë, ký Silas vÏ jënëg mÏ gé inh mré, Timóteo ke gé. Topë mÏy sóg to vÏ tÏ, ti tÏy ãjag tar han jé, ti tÏy ãjag mÏy vënh jykre kusa nÏm jé.

Vënh kar tÏy Tessalônica tá ke ag jykre vég tÏ

² Kurã kar ki sóg ãjag to Topë mré vÏ tÏ. Ti mÏy sóg: “há ti nÏ, ã tÏy ag krÏn há han ký,” he tÏ, kurã kar ki.

³ SÏy ti mré vÏn ký sóg ãjag mÏ êkrég tÏ. ãjag tÏy ti ki ge ký nÏtÏn ký ãjag tóg nén ù há kar han mÏgtÏ. ãjag tÏy ti to há nÏtÏn ký ãjag tóg rãnhraj mág han mÏgtÏ. ãjag tÏy ãg Senhor tÏy Jesus Cristo ve sór ký ãjag tóg to krónh ke tÏ nÏgtÏ. Tag mÏ sóg êkrég tÏ, kurã kar ki, sÏy Topë mré vÏn ký, ãg jóg mág mré.

⁴ Inh kanhkã', tÏy ãg tóg Topë fe nÏtÏ, ti tÏy ãg kuprëg ja nÏn ký. Tag ki kanhró ãg tóg nÏtÏ. ⁵ SÏy ãjag mré nÏn ký sóg ãjag mÏy Topë vÏ sér tó ja nÏgtÏ. Inh pi(jé) inh jykre tÏy vëmén ja nÏgtÏ'. Topë jykre hã tÏy sóg vëmén tÏ, Topë kuprÏg tÏy inh krÏn ký. Ti hã vÏ ãg tar han tÏ. Ki hã tó sóg mÏ ãjag mÏy, tag ki kanhró ãjag tóg nÏtÏ. Isÿ ãjag mré nÏn ký ãjag tóg inh ve ja nÏgtÏ, hã ký ãjag tóg inh jykre ki kanhró nÏtÏ. SÏy ãjag to há nÏn ký, hã ký sóg ãjag mÏy tó ja nÏ. ⁶ Inh

ri ke han sór ãjag tóg mũ, ãg Senhor ri ke ke gé. Sỹ ãjag mỹ nén tó ja ãn kri fig ãjag tóg tĩ. Kỹ ãjag tóg to vėsỹrénh jagy han tĩ, ũri, pã'i ag tỹ ãjag to kórég nỹtĩn kỹ. Hã ra Topẽ kuprĩg vỹ tỹ ãjag jagrẽ nĩ, hã kỹ ãjag krĩ tóg kãnhvy' he mũ, ãjag vėsỹrénh mũ (hã) ra, ãprã. ⁷ Hã kỹ vėnh kar tóg ãjag tỹ nén han mũ mēg mũ sir, ga tỹ Macedônia tá, ga tỹ Grécia tá ke gé, ag tỹ ãjag kóm han kãn jé sir, ũ tỹ Jesus ki ge kỹ nỹtĩ kar ag ke gé. ⁸ Vėnh kar vỹ ãjag tỹ nén han mũ mēgmẽ kãn huri. Topẽ vĩ tó ãjag tóg mũ, hã kỹ ag tóg ga tỹ Macedônia tá mēgmẽ, ga tỹ Grécia tá ke gé, ěmã kar mĩ hã. ãjag tỹ Topẽ ki ge mũ mēgmẽ kãn ag tóg huri. Isỹ ag mỹ tó sór kỹ ag tóg: “mẽ ěg huri,” he tĩ. ⁹ Kỹ ag tóg inh mỹ kãmén mũ, sỹ ãjag mỹ Topẽ vĩ tó ja ãn ti. “Á vĩ kri fig ag něji mũ, Tessalônica tá ke ag,” he ag tóg tĩ inh mỹ, ãjag to. “Topẽ ki ge kỹ ag něji nỹtĩ, vėnh kãggrá tỹ topẽ tovãnh kỹ, ag tỹ Topẽ vĩ hã han jé sir, ũn rĩr mũ vĩ ti, hã vỹ: Topẽ pẽ, he mũ,” he ag tóg tĩ ãjag to. ¹⁰ “Ti kósın něji vỹn kenh ke mũ, kanhkã tá. Tĩ kãtĩg jãvãnh ag něji mũ,” he ag tóg tĩ. “Topẽ něji ti rĩn mãn, ti ter kar kỹ, Jesus ti. Ěn něji ěg krenkren han mũ, ěg tỹ Topẽ jũ vėg tũ nĩ jé, Jesus kãtĩg jãvãnh ag něji mũ, Tessalônica tá ke ag,” he ag tóg tĩ ãjag to.

2

Paulo tỹ ag mỹ Topẽ vĩ tó há han

¹ Inh kanhkã', inh ve ãjag tóg, isỹ ãjag mré nĩ ja nĩn kã. Isỹ ãjag mỹ Topẽ vĩ tó kỹ ãjag tóg Topẽ ki rã. Tó há han ja sóg nĩ. ² Cidade tỹ Filipos tá ag tóg inh vóg kónãn ja nĩgtĩ. Tá ag tóg iso é he ja nĩgtĩ. Tá kãkutẽ kỹ sóg ãjag tá jun ja nĩgtĩ. Tag ki kanhró

ãjag tóg nýtĩ. Ge ra sóg ãjag mý tó, Topě ví sér ti. Ājag kaměg ja tũ sóg nĩ, Topě tý isar han kýt, sýt inh jagtar jagy ěn ve ja ra. ³ Sýt ãjag jyvěn kýt sóg ãjag mý ki hã tó ja nĩgtĩ, kygně ja tũ inh nĩ. Nén ũ věnhmýt tó ja tũ sóg nĩgtĩ gé. Ājag tý nén ũ to én ja tũ sóg nĩgtĩ gé. ⁴ Topě hã ne inh jykre ve kýt inh mýt: “ha inh ví ti tó,” he ja nĩ'. Hã kýt sóg tó mũ sir. Ęprã ke ag tý iso ví há han tũ ra tóg inh mýt tý nén ũ tũ nýt. Topě tý iso ví há han ke tag hã tóg inh mýt há nĩ'. Hã jé sóg ti ví hã ki króm sór mũ. Ti hã ne ěg jykre ve kýt ěg ki kanhró nĩ', Topě ti.

⁵ Hã kýt sóg ãjag mýt ón kýt: “há ãjag tóg nýtĩ,” he ja tũ nĩgtĩ. Tag ve ãjag mýt. Ājag tý nén ũ to én ja tũ sóg nĩgtĩ gé. Ājag ki sóg ganho ve sór ja tũ nĩ gé. Topě hã ne tag vé'. ⁶ Kýt ěprã ke ag tý iso ví há han tũ ra tóg inh mýt tý nén ũ tũ nýt mýt. Ājag tý inh mýt ví há han tũ ra tóg inh mýt tý nén ũ tũ nýt gé. ⁷ Cristo hã výt inh jěně ja nĩ, hã kýt tóg, sýt ãjag mýt ví tar han há tóg tí vě. Hã ra sóg ke ja tũ nĩ. Koměr hã sóg ví ja nĩgtĩ. Ęg tý ěg krě kãsir mré ví ri ke han ja sóg nĩgtĩ. Ĝĩr mýt nh fi tý koměr hã ví ěn ri ke han ja sóg nĩgtĩ. ⁸ Ājag to sóg há tãví nĩ, hã kýt sóg ãjag mýt Topě ví sér tó kãn sór ja nĩgtĩ. Kýt tóg inh mýt tý nén ũ tũ nĩ gé, sýt ãjag jagfy ter ke ti.

⁹ Inh kanhkã', inh rãnrãj to jykrén nĩ. Inh rãnrãj výt inh kutãn tí. Kuty ki sóg inh rãnrãj han tí, kurã ki ke gé, isýt vějěn comprar he jé. Hã kýt sóg ãjag jěn ko ja tũ nĩgtĩ. Topě ví hã tó ja sóg nĩ, ãjag kanhrãn kýt. Tag to jykrén. ¹⁰ Isýt nén han mũ ve kãn ãjag tóg, kýt Topě výt inh vég tí gé. Topě jykre hã han isóg tí, věnh jykre kuryj ti, nén ũ věnhmýt han

vãnh sóg nĩgtĩ. Ājag rĩnve sóg han, ājag tỹ Jesus ki ge kỹ nỹtĩn kỹ. ¹¹ Ĝĩr panh vỹ ã kósin jyvẽn tĩ, kỹ tóg kejẽn ti jyvẽn tar han tĩ gé. Kỹ tóg kejẽn vĩ há han tĩ gé, ti fỹn kỹ. Ti ri ke han ja sóg mỹr, ājag mỹ. ¹² Hã kỹ sóg ājag fe tar han. Ājag jyvẽn ja sóg nĩgtĩ, kỹ sóg ājag jyvẽn tar han ja nĩgtĩ gé kejẽn, kỹ sóg ājag fe tỹ há' he ja nĩgtĩ gé, sỹ ājag jyvẽn tar han kar kỹ. Ājag tỹ Topẽ jykre ki króm jé, hã jé sóg ājag mỹ ke ja nĩgtĩ. Ti hã ne ājag kuprẽg', ājag tỹ ti tỹ tỹ ěg pã'i nĩ ve jé, ājag tỹ ti jykre mág ve jé, ti jykre tỹ ěg kãfór nĩ ěn ti. ¹³ Ājag tỹ Topẽ vĩ mẽ kỹ ājag tóg to: “hej,” he ja nĩgtĩ. Ājag mỹ sóg tó, ti vĩ ti, kỹ tóg ājag mỹ há ja nĩgtĩ. Tag to sóg Topẽ mỹ: “ã hã ne tóg ag krĩn', kỹ tóg inh mỹ sér tĩ,” he tĩ. Kurã kar ki sóg ti mỹ tó tĩ. Isỹ ājag mỹ Topẽ vĩ tó kỹ ājag tóg to: “Topẽ vĩ vẽ,” he ja nĩgtĩ. Hã ra tóg ge nĩ. Hã kỹ tóg ājag jykre kugrynh mũ sir, Topẽ vĩ ti, ājag tỹ ti vĩ kri fin kỹ.

¹⁴ Inh kanhkã', ga tỹ Judéia tá ke ag kóm ājag tóg vēsỹrénh mũ. Tá ù ag tóg vẽn h mãn tĩ, Topẽ vĩ mẽ jé, ag tỹ Jesus Cristo ki ge kỹ nỹtĩn kỹ. Kỹ ag mré ke ag tóg ag vóg kónãn tĩ, Israel ag. Ge ti nĩ gé, ājag mré ke ag tỹ ājag vóg kónãn ti. Hã kỹ ājag tóg ag kóm vēsỹrénh mũ gé. ¹⁵ Israel pã'i ag vỹ Jesus tén, ěg Senhor ti. Topẽ vĩ tó tĩ ag kãgtén ag tóg tĩ gé. Kỹ ag tóg ěg vóg kónãn tĩ gé sir. Hã ki ag tóg Topẽ jũ han tĩ. Ēprã ke kar ag kato vãsãnsãn ag tóg tĩ. ¹⁶ Hã kỹ ag tóg inh mỹ: “ker fóg ag mỹ vĩ hẽ!,” he tĩ. “Ker kanhgág ag mỹ Topẽ vĩ tó hẽ', ag krenkren tũ nĩ jé,” he ag tóg tĩ inh mỹ. Hã ki ag tóg Topẽ vĩ mrynhmranh kãn tĩ. Kỹ ag tóg ti vĩ mranh kãn kỹ nỹtĩ ha. Hã kỹ Topẽ tóg ag to jũ mũ sir. Kỹ tóg ag vóg kónãn kãn ke mũ gé sir, vẽn h kaja jé.

Paulo krĩ kufy

¹⁷ Inh kanhkã', isỹ ãjag vég tũ nĩn kỹ tóg inh mỹ e tĩ. Hã kỹ sóg fe kaj nĩ. Tãg ti tĩ ver, sỹ ãjag ve ja ti. Hã ra inh pi(jé) ãjag kã jatu' he mũ'. ãjag ve sór tãvĩ inh nĩ, kỹ sóg ãjag to kãtĩg kren. ¹⁸ Isỹ ãjag to kãtĩg ke vê vê, hã ra Satanás vỹ inh kato tẽ. Kar kỹ sóg to jykrén mãn, hã ra Satanás vỹ inh kato tẽ mãn. Hã kỹ sóg ãjag to jun ja tũ nĩ, inh, hã vỹ: Paulo, he mũ. ¹⁹ ãjag hã to sóg jykrén mũ, Jesus tỹ ãjag hã ki inh jykre ve jé, ti kãtĩg mãn kỹ, êg Senhor ti. ãjag tỹ ti vĩ ki króm kỹ tóg vég mũ, inh rãnrãj ti, Jesus ti. ãjag hã to inh fe tóg mrin ke mũ, ãjag hã ki sóg tỹ ãn mág nĩnh mũ, Jesus mỹ. Hã kỹ sóg ãjag to jykrén tĩ. ²⁰ ãjag hã tugrĩn sóg tỹ ãn mág nĩ, ãjag hã tugrĩn tóg inh mỹ sér tĩ.

3

¹ ãjag to jykrén mág sóg tĩ, hã kỹ sóg Timóteo jẽnẽ ja nĩ, ti tỹ ãjag ve jé, êg tỹ cidade tỹ Atenas tá nỹtĩn kỹ. Ti mỹ sóg: “ha inh ré kỹ tĩg,” he ja nĩ, “sỹ inh pir mỹ tag kã nĩ jé,” he ja sóg nĩ. “Ag hỹn ne han mũ'? he sóg mũ, kỹ ag venh tĩg, inh mỹ,” he ja sóg nĩ ti mỹ, isỹ ãjag to krĩ kufy ja nĩn kỹ. ² Timóteo vỹ tỹ Jesus mré ke nĩ. Topẽ camarada ri ke tóg nĩ. Cristo kãmén ti tĩgtĩ, inh ri ke. Kỹ tóg ãjag tá jun kỹ ãjag jyvẽn ja nĩ, ãjag fe tỹ há' he ja tóg nĩ, ãjag tỹ Jesus ki rã tovãnh tũg jé. Hã jé sóg ti jẽnẽ ja nĩ. ³ “Hẽn ri ke mũn ag hỹn krĩ kufy nỹtĩ, ag jagãgtar mũn kỹ,” he ja sóg nĩgtĩ ãjag to. “Ag mré ke ag ne tóg ag vóg kónãn mũ', Topẽ jykre to',” he ja sóg nĩgtĩ. Hã ra sóg ãjag mỹ tó ja nĩ, êg jagãgtar ke ti, Topẽ jykre to. ⁴ Isỹ ãjag mré nĩ mũ ên kã sóg ãjag mỹ tó, êg jagãgtar ke

ti, ti tigrĩn. Hã ra tóg ge nĩ. Hã to ãjag tóg jagãgtar tĩ, vėsýrénh tĩ sir. ⁵ Hã kÿ sóg Timóteo jêně, isÿ ãjag to krĩ kufy ja nĩn kÿ. “Ag mÿ Topě tovãnh tũ nĩ vÿ?” he ja sóg nĩ. “Ěg krĩn kónãn tĩ ěn mÿ ag krĩn tũ nĩ vÿ, Japo ti?” he ja sóg nĩ mÿr. “Ti tÿ ag krĩn kónãn kÿ sóg tagrĩnh mÿ ag mÿ tó ja nĩ mÿr’,” he ja sóg nĩ ãjag to. Hã kÿ sóg Timóteo jêně ja nĩ.

Timóteo tÿ Paulo krĩ kuprãg

⁶ Hã ra tóg sir inh ki jun mãn mũ, Timóteo ti, ãjag ve kar kÿ. Ūri tóg jun. Ājag kãmén tóg mũ, tó há han tóg mũ, kÿ inh fe tóg mrin ke mũ sir. “Jesus ki ge to tar ag nÿtĩ,” he tóg mũ. “Jagně to há ag nÿtĩ, ã mĩ ěkrég ag tóg tĩ. Ā ve sór ag tóg tĩ. Ā tÿ ag ve sór ri ke han ag tóg tĩ,” he tóg mũ inh mÿ, Timóteo ti. ⁷ Kÿ inh krĩ tóg kãnhvy’ he mũ sir ãjag to. Inh jagtar mũ ra inh fe tóg há’ he mũ sir, ãjag tÿ Jesus ki ge kÿ nÿtĩn kÿ. ⁸ Ājag tÿ ti to tar nÿtĩn kÿ tóg inh mÿ inh rĩr mãn ri ke nĩ, kÿ sóg mrin ke ri ke han mũ sir. ⁹ Topě mÿ sóg vĩ há han mũ sir ãjag to. Inh fe vÿ mrin ke mũ, sÿ ãjag tÿ nén han mũ ěn mẽ kÿ. Hã kÿ sóg Topě mÿ vĩ há han mũ sir, ãjag tÿ inh fe tÿ mrin ken kÿ. ¹⁰ Kutu kar ki sóg ti mré vēmén tĩ, kurã kar ki ke gé. Sÿ ãjag ve sór nĩn kÿ sóg Topě mÿ isĩg ke to vĩ tĩ, sÿ ãjag tar han sór kÿ, ãjag tÿ ti ki rã to tar nÿtĩ jé.

¹¹ Topě tÿ kejěn inh mÿ: “ha ag venh tĩg,” hen kÿ tóg inh mÿ sér tĩnh mũ, ěg jóg mág tÿ inh mÿ tag tó kÿ, Jesus ti ke gé, ěg Senhor ti. ¹² Ěg Senhor mÿ sóg to vĩ tĩ, ti tÿ ãjag tÿ jagně to há tãvĩ han jé. Jagně to há ãjag nÿtĩ, kÿ sóg ti mÿ to vĩ tĩ, ti tÿ tag to ãjag tar tãvĩ han jé, ãjag tÿ vėnh kar to há nÿtĩ to tar nÿtĩ jé gé, isÿ ãjag to há nĩ ri ke. ¹³ Kÿ sóg ti mÿ to vĩ tĩ gé, ti

tỹ vĕnh jykre há to ãjag tar han jé. Kejĕn ěg Senhor tỹ Jesus vỹ kãtĩg mãn ke mũ, ã tũ kar ag mré. Ěg jóg tỹ Topĕ tỹ ũri ãjag tar han kỹ ãjag tóg kurã ěn kã ti rĩnja tá jãnhkri nỹtĩnh mũ, ãjag tỹ kygnĕ ja tũ nĩn kỹ.

4

Jesus jykre mĩ ěg mũnh ke mũ

¹ Inh kanhkã', vãhã sóg ãjag mỹ nén ũ tó sór mũ gé. Ěg Senhor tỹ Jesus rĩnve sóg ãjag jyvĕn sór mũ. Ājag mỹ sóg ti jykre tó huri, ãjag tỹ ti japry jagma, ti jamĩn jagma mũ há han jé, ãjag tỹ Topĕ mỹ há nỹtĩ jé. Tag han ãjag tóg mũgtĩ. Gemnĩ. To tar nỹtĩmnĩ.

² Tag kãmén sór isóg mũ ãjag mỹ, ěg Senhor tỹ Jesus tỹ inh mỹ: “tag tómnĩ,” he ja nĩn kỹ. ³ Topĕ vỹ ãjag to jykrén, ãjag tỹ ti jykre hã han jé. Kỹ ãjag prũ tũ fag mré nỹ tũg nĩ, ãjag mén tũ ag mré nỹ tũg nĩ gé.

⁴ Ājag tỹ ãjag prũ fi mré nỹ kỹ fi mré nỹ há han nĩ, Topĕ jykre han jé. Kỹ ěprã ke ag vỹ ãjag to jykrén kónãn ke tũ nĩ gé. Fi tỹ prũg kónãn tũg nĩ. ⁵ Fi to én kónãn tũg nĩ gé, ãjag prũ fi to. Ũ tỹ Jesus ki rã tũ ag jykre han tũg nĩ. Ũ tỹ Topĕ jykre ki kagtĩg nỹtĩ ag jykre han tũg nĩ, ãjag prũ fi to. Fi tỹ prũg há han nĩ.

⁶ Ājag régre tỹ nén ũ to én tũg nĩ. Ti tũ vĕ mỹr, kỹ ti tũ ki Topĕ vĩ mranh tũg nĩ. Topĕ hã ne tag to jũ tĩ'. Kỹ ãjag régre tỹ nén ũ vóg tũg nĩ. Ājag tỹ ti tũ vóg kỹ Topĕ vỹ ãjag vóg ke mũ gé, ti kajãm jé. Tag tó sóg huri ãjag mỹ, tag to sóg ãjag mỹ vĩ tar han huri, hã ra sóg ãjag mỹ tó mãn mũ gé. ⁷ Ěg tỹ vĕnh kavĕnh kỹ ěg tóg Topĕ jykre han tũ nĩgtĩ mỹr. Ti jykre vỹ kuryj nỹ. Ěg tỹ tỹ ti tũ nỹtĩ hã jé tóg ěg kuprĕg. ⁸ Ěprã ke vĩ pijé', sỹ ãjag mỹ nén tó mũ tag ti'. Topĕ vĩ vĕ

mÿr. Ājag tÿ inh vĭ tag han tũ nĭn kÿ ājag tóg Topě vĭ mranh mũ. Ti hã ne tóg ã kuprĭg tÿ inh jagrě han ja nĭ', kÿ tóg tÿ ājag jagrě han ja nĭ gé.

⁹ Nén ũ to ājag tar nÿtĭ, hã vÿ: jagně to há, he mũ. Hã kÿ sóg tag to ājag mÿ rán mág han ke tũ nĭ. Topě vÿ ājag kanhrãn, ājag tÿ jagně jagāgtãn ken ki. Ki hã han ājag tóg tĭ. ¹⁰ Ga tÿ Macedônia tá ke kar ag to ājag há nÿtĭ, Jesus mré ke kar ag to ke gé. To tar nÿtĭmnĭ, to krónh ke tũg nĭ, ājag tÿ tÿ Jesus mré ke nÿtĭn kÿ. Hã jé sóg ājag jyvĕn mũ.

¹¹ Vãsãn nĭ, ājag tÿ jatun mÿ nÿtĭ jé, jatun mÿ ājag rãnhrāj hyn han jé. Ājag rãnhrāj pĕ ĕn to tar nÿtĭmnĭ, hã jé sóg ājag jyvĕn ja nĭ. Kÿ sóg to ājag jyvĕn mãn mũ, ājag rãnhrāj to. ¹² Kÿ nén ũ vÿ ājag mÿ tũ' henh ke tũ pĕ nĭ. Hã ki vĕnh kar tóg ĕg jykre há ki kanhró nÿtĭnh mũ. Ājag tÿ ājag rãnhrāj to nén ũ kar ve kÿ tóg há tĭ, ũ tÿ ājag mÿ nén ũ nĭm tũ nĭ jé, fagrĭnh mÿ.

Jesus mré ke ter kÿ fÿ mág tũg nĭ

¹³ Inh kanhkã', sÿ nén ũ ki ājag kanhrãn há tóg tĭ gé, ha mẽ. Ēg mré ke ũ ag tóg kãgter kÿ nÿtĭ. Kÿ fÿ mág tũg nĭ ag jé. Jesus ki ge tũ ag ri ke han tũg nĭ. Ag ter kÿ ag tóg nén ũ há venh ke tũ nĭ. Hã kÿ ag tóg fÿ mág tĭ, Jesus ki ge tũ ag. Hã ra tóg ĕg mÿ ge tũ nĭ. ¹⁴ Jesus vÿ ter ja nĭ, kar kÿ tóg rĭr mãn ja nĭ. Tag ki kanhró ĕg tóg nÿtĭ. Hã ri ke ti nĭ, Jesus ki ge mũ ag kãgter ti. Topě vÿ ĕg han mãn ke mũ, Jesus tugrĭn, ĕg tÿ ti mré nÿtĭ jé sir. ¹⁵ Ēg Senhor vÿ inh kanhrãn, hã kÿ sóg tó mũ. Ti jĕnky ki tóg kutĕ, sÿ tónh ke tag ti, ha mẽ. Ver ĕg rĭnrĭr nÿtĭ. Hĕn ri ke mũn ĕg kãgter kãn ke tũ nĭ, ti kãtĭg ken jo. Kÿ ĕg tóg ti kãtĭg venh

mũ sir. Hã ra ãg tóg ùn kãgter mũ ag jo mũnh ke tũ nĩ. Ag hã mré ãg tóg mũnh ke mũ.

¹⁶ Ti kãtĩg vỹ ge nĩnh mũ, ha mẽ. Tere jé tóg ke mũ, ãg Senhor ti, kanhkã tá. Kỹ vãnh vĩ tóg mẽ há tĩnh mũ. Topẽ tỹ jẽnẽ jafã ag pã'i mág vỹ prẽr ke mũ sir. Topẽ tỹ vãykn jafã vỹ mẽ há tĩnh mũ, trombeta ẽn ti. Kỹ ùn kãgter mũ ag vỹ rĩnrĩr mãn mũ sir, Jesus mré ke ag. ¹⁷ Kar kỹ ãg tóg ag mré jãprynh mũ gé, ãg tỹ ti kãtĩg ke jo ter tũ hã ra. Ag mré ãg tóg jãprynh mũ, ùn rĩnrĩr mãn mũ ag mré. Kanhkã góg kãmĩ ãg tóg jãprynh mũ, kỹ ãg tóg ãg Senhor kato tẽgtẽnh mũ sir, kanhkã krẽm. Hã kỹ ãg tóg ti mré nỹtĩnh mũ sir, ãg Senhor mré, ãg tỹ kanhkã ra mũn kỹ. Ti ré kỹ ãg mũ mãn ke tũ nĩ sir. ¹⁸ Tag tómnĩ jagnẽ mỹ, ãjag krĩ tỹ kãnhvy' he jé, ùn kãgter mũ ag to.

5

Jesus tỹ kãnhmar kãtĩg mãn ke

¹ Inh kanhkã', ti kãtĩg ke ki kanhró ãg tóg nỹtĩ, hã ra ãg tóg ti kurã hã ki kagtĩg nỹtĩ, ti prỹg ke gé. Tag mẽ ãjag tóg huri, hã kỹ sóg ãjag mỹ tó mág ke tũ nĩ ha. ² Vãhãn kãtĩg, ãg Senhor ti, hã ra tóg tỹ nén ù péju mé kãtĩg ri ke nĩnh mũ, ti kãtĩg ti. Ëg vatánh tá tóg ãg tũ mãg tĩ, nén ù péju mé ti. Kỹ tóg ge nĩnh mũ, ãg Senhor kãtĩg ti. ³ Tĩ to há tũ ag vỹ: “jatun mỹ ãg nỹtĩ,” henh ke mũ. “Û vỹ ãg vóg ke tũ nĩ,” he jé ag tóg ke mũ. Ag tỹ tag tó mũ ra tóg vãhã kãtĩ mũ, ãg Senhor ti. Kỹ ag tóg nũgme ki vár mũ sir. Ag tỹ to jykrén tũ hã ra ti kãtĩg kỹ ag tóg krenkren ke tũ pẽ nĩ, ha vemnĩ.

⁴ Inh kanhkã', ãjag hã ne tóg tỹ Jesus mré ke nỹtĩ'. Hã kỹ tóg ãjag ki kuty tũ nĩ. Kỹ ãjag tóg ki kanhró

nýtĩ, ký ti kătĩg vỹ ãjag mỹ nén ũ péju mé kătĩg ri ke tũ nĩ, ãjag tỹ ti ki kanhró nýtĩn ký. ⁵ Ti krě vỹ tỹ ãjag nýtĩ, hã ký tóg ãjag ki kurã nĩ, ãjag tỹ ki kanhró nýtĩn ký. Kuty tũ ti nĩ, ěg ki. Ti kătĩg ke ki kanhró ěg tóg nýtĩ, hã ký tóg ěg ki kurã nĩ sir.

⁶ Ký ti kătĩg ke kã jatu ke tũg nĩ. Věso jykrén nĩ, ãjag tỹ ti kătĩg ke to věnh preparar ken jé, ãjag tỹ kã jatu ke tũ nĩ jé. ⁷ Ůn nũgnũr mũ ag vỹ kuty ký nũgnũr tĩ, ký ag tóg ti kătĩg ke kã jatu nýtĩ. Ký ũn kronkron mũ ag vỹ kuty ký pénmév nýtĩ, kãgter ag nýtĩ gé. Ký ag tóg věso jykrén tũ nýtĩ. Kuty tá věnh jykrén hã vě. ⁸ Ěg jé kurã tá věnh jykre há ěn ti han jãvo. Ěg jé věso jykrén ký ti ki rã to krónh ke tũg. Ěg jé jagně to há to krónh ke tũg gé.

Kỹ ěg tóg věnh génh jafã ag tar ri ke nýtĩ. Ký tóg ěg mỹ soldado kur ri ke nĩ sir, ti ki rã ti, jagně to há ti ke gé. Soldado tỹ camisa tỹ ferro ri ke ti nĩ, ěg tỹ ti ki rã ký jagně to há to tar nýtĩn ký. To tar nýtĩn ký ěg krenkren ke mũ, nũgme ki vár ke tũ ěg nĩ. Tag mũ ěkrén nĩ. Ký tóg ěg mỹ soldado tỹ sãpe tỹ ferro ri ke nĩ sir, ěg tỹ ti ve sór mũ to tar nĩ ti. To tar nýtĩn ký ěg tóg věnh preparar ke ký nýtĩ, věnh kãn ký ěg nýtĩ, ti kătĩg ke to. ⁹ Topě vỹ ěg kuprěg, ěg tỹ ti jũ vég tũ nĩ jé, ěg krenkren jé, ěg tỹ nũgme ki vár tũ nĩ jé, Jesus Cristo tugnĩn, ěg Senhor ti. ¹⁰ Ti hã ne ěg jagfy ter ja nĩ', ěg tỹ ti tigrĩn rĩnrĩr nýtĩ jé, ti mré nýtĩ jé sir. Ěg tỹ ti kătĩg ke jo kãgter mũ ra ěg tóg ti mré nýtĩnh mũ, ti kătĩg ký. Ěg kãgter tũ ra ěg tóg ti mré tá nýtĩnh ke mũ gé, ti kătĩg ký. Jagně ri ke ěg nýtĩnh mũ. ¹¹ Tag tómnĩ jagně mỹ. Tỹ jagně krĩ tỹ kãnhvy' hemnĩ gé, ũn ter mũ to. Ký tỹ jagně jyvěn nĩ gé, ãjag tar nýtĩ jé. Tó ãjag tóg mũgtĩ, ký tó há han

nĩ.

Věnh jykre há ti

¹² Inh kanhkã', nén ũ tó jé sóg ke mũ gé. Ājag kãmĩ ũ ag tóg tỹ ājag pã'i nỹtĩ, igreja to, Jesus mré ke ũ ag. Ājag jyvěn ag tóg tĩ, ājag to ag tóg vāsān tĩ. ¹³ Ēn ag kaměg nĩ. Ag mỹ vĩ há han nĩ, ag to há tãvĩ nỹtĩmnĩ, ag tỹ ājag ki rĩr kỹ. Jagně krĩ rỹg tũg nĩ.

¹⁴ Inh kanhkã', tag ti tó jé sóg ke mũ gé, ha mẽ. Ũ tỹ vėnhmỹ mẽ ag jyvěn tar han nĩ. Ũ tỹ kãnhmar krónh ke tĩ ag mré koměr vĩmnĩ. Ũn fe krónhkrój ag fe tỹ tar' hemnĩ. Věnh kar mỹ koměr hã vĩmnĩ. ¹⁵ Ũ tỹ ājag mỹ nén ũ kórég han mũ ra ti mỹ nén ũ kórég han tũg nĩ jāvo, vėnh kajām tũg nĩ. Nén ũ há tãvĩ han nĩ jagně mỹ, vėnh kar mỹ ke gé.

¹⁶ Kurã kar ki ājag fe tỹ mrin kemnĩ. ¹⁷ Kurã kar ki ěg jóg mág mré vĩmnĩ, ājag tỹ ti to krónh ke tũ nĩn jé. ¹⁸ Nén ũ kar to ti mỹ: “inh mỹ tóg há tĩ,” hemnĩ gé. Topě jykren hã vė. Jesus Cristo nón ěg tóg ti jykre han ke mũ. Ěg tỹ nén ũ vėg mũ kar to ěg tóg: “inh mỹ tóg há nĩ,” henh ke mũ, Topě mỹ.

¹⁹ Topě kuprĩg tỹ ājag krĩn sór kỹ ti mỹ: “vó,” he tũg nĩ. ²⁰ Kejěn Topě kuprĩg tóg ũ krĩn tĩ, kỹ tóg Topě vĩ tó mũ sir. Ēn to é he tũg nĩ. ²¹ Ũ tỹ ājag mỹ vĩn kỹ to: “vėnh vĩ há mỹ?” hemnĩ. Ti tỹ tỹ ājag mỹ vėnh vĩ há nĩn kỹ jēmēmĩ. ²² Ti há tũ nĩn kỹ jēmě tũg nĩ, ājag tỹ nén ũ kórég han tũg jé. Nén ũ kórég han sór tũg nĩ.

²³ Topě vỹ ājag krĩ kuprãg tĩ. Ti mỹ sóg to vĩ tĩ, ti tỹ ājag tar han jé, ājag tỹ tỹ ti tũ nỹtĩ to tar nỹtĩ jé. Ti mỹ sóg to vĩ tĩ gé, ti tỹ ājag tỹ kygně kaměg jé, ti tỹ ājag jykre há han jé, ājag fe ti ke gé, ājag krĩ ti ke gé.

Ëg Senhor tỹ Jesus Cristo kãtĩg mãn kỹ tóg ãg jykre tugnỹm ke mũ sir, hã jé tóg ãg jykre há han sór mũ. ²⁴ Û tỹ ãg kuprãg mũ vỹ ãg jykre há han sór mũ, hã vỹ: Topẽ, he mũ. Fagrĩnh mỹ vĩ vãn ti nĩgtĩ.

²⁵ Inh kanhkã', iso Topẽ mré vĩmnĩ gé. ²⁶ Jagnẽ ki nhun ke ri ke han nĩ, Jesus mré ke kar ki, jagnẽ nĩgé kãgmĩ kỹ. ²⁷ Ëg Senhor rĩnve sóg ãjag mỹ tag tó mũ, ha mẽ. “Jesus ki ge kỹ nỹtĩ kar ag tỹ isỹ nén rán mũ tag mẽ kãn ke vỹ,” he sóg mũ mỹr. Hã kỹ sóg: “ag kar mỹ to kemnĩ,” he mũ. ²⁸ Ëg Senhor tỹ Jesus Cristo mỹ sóg to vĩ tĩ, ti tỹ ãjag tar han jé.

Hã vỹ.

Topẽ vĩ rá **New Testament in Kaingang (BR:kgp:Kaingang)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kaingang

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kaingang

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
16af52c8-0e45-5e91-b36c-cd314d36d7fc